

**Danfoss A/S**6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telephone: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949**EU DECLARATION OF CONFORMITY****Danfoss A/S**
Danfoss DEN Controls

declares under our sole responsibility that the

Product category: Butterfly valves**Type designation(s): VFY-WH, VFY-LH, VFY-WG, VFY-LG**

Covered by this declaration is in conformity with the following directive(s), standard(s) or other normative document(s), provided that the product is used in accordance with our instructions.



Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Conformity assessment procedure for category I is done according to Module A.

EN 593:2017	Industrial valves. Metallic butterfly valves
EN 12266-1:2012	Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria – Mandatory requirements
EN 12516-2:2014	Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells

A risk assessment has been performed and documented according to Annex I.

Products in category I are marked with **CE**.

Date: 18.05.2021 Place of issue:	Issued by Signature:  Name: Milan Jungić Title: PPM Director	Date: 18.05.2021 Place of issue:	Approved by  Signature: Name: Saška Rihtaršič Title: DEN R&D Senior Director
-------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Danfoss only vouches for the correctness of the English version of this declaration. In the event of the declaration being translated into any other language, the translator concerned shall be liable for the correctness of the translation

FAMILY		DN [mm]	Cat.	Mounting	PFA water	PS			
						L1	L2	G1	G2
VFY DN25 to 350 mm with EPDM liner	10 bar	25 to 100	4§3	Flanges	10	10	10	-	10
				End of line	6	6	6	-	6
		125 to 350	I	Flanges	10	10	10	-	10
				End of line	6	6	6	-	6
	16 bar	32 to 100	4§3	Flanges	16	16	16	-	10
				End of line	12	12	12	-	10
		125	I	Flanges	16	16	16	-	10
				End of line	12	12	12	-	10
		150	I	Flanges	16	10	16	-	10
				End of line	12	6	12	-	10
		200 to 300	I	Flanges	16	10	16	-	10
				End of line	10	6	10	-	10
	350	I	Flanges	16	10	16	-	10	
			End of line	8	6	8	-	8	
	20 bar	32 to 250	4§3	Flanges	20	-	20	-	-
				End of line	12	-	12	-	-
		300 to 350	I	Flanges	20	-	20	-	-
				End of line	12	-	12	-	-
25 bar	32 to 150	4§3	Flanges	25	-	25	-	-	
			End of line	16	-	16	-	-	
VFY DN400 to 1200 mm with EPDM liner	10 bar	400 to 1200	I	Flanges	10	10	10	-	-
				End of line	6	6	6	-	-
	16 bar	400 to 1200	I	Flanges	16	-	16	-	-
				End of line	8	-	8	-	-
	20 bar	400 to 600	I	Flanges	20	-	20	-	-
				End of line	10	-	10	-	-
PS: Maximum allowable pressure (bars) in accordance with directive 2014/68/EC PFA: Allowable operating pressure (bars) for supply, distribution and disposal of water				L1: Group 1 liquid – Hazardous fluid category L2: Group 2 liquid – Other fluids G1: Group 1 gas – Hazardous gas category G2: Group 2 gas – Other gases					



Tłumaczenie uwierzytelnione dokumentu w języku angielskim

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Danfoss A/S
Danfoss DEN Controls

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że

Kategoria produktu: Zawory motylkowe

Oznaczenie(a) typu: VFY-WH, VFY-LH, VFY-WG, VFY-LG

objęte niniejszą deklaracją są zgodne z następującymi dyrektywami, normami lub innymi dokumentami normatywnymi, pod warunkiem, że produkty te będą stosowane zgodnie z podaną przez nas instrukcją.

Dyrektywa w sprawie urządzeń ciśnieniowych 2014/68/EU

Procedura oceny zgodności dla kategorii I przeprowadzana jest zgodnie z Modułem A.

EN 593:2017

Zawory przemysłowe. Zawory motylkowe metalowe

EN 12266-1:2012

Armatura przemysłowa - Badanie armatury metalowej - Część 1: Badania ciśnieniowe, procedury badań i kryteria akceptacji - Wymagania obowiązkowe

EN 12516-2:2014

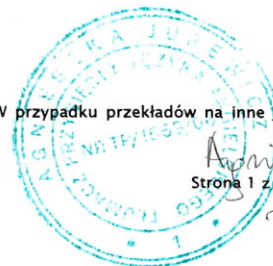
Zawory przemysłowe - wytrzymałość konstrukcji kadłuba - Część 2: Metoda obliczeniowa dla stalowych kadłubów zaworów

Ocenę ryzyka przeprowadzono i udokumentowano zgodnie z Załącznikiem I.

Produkty w kategorii I oznaczone są symbolem **CE**.

Data: 18.05.2021 Miejsce wydania:	Sporządził(a) Podpis: /-/ nieczytelny podpis odręczny Imię i nazwisko: Milan Jungič Tytuł: Dyrektor PPM	Data: 18.05.2021 Miejsce wydania:	Zatwierdził Podpis: /-/ nieczytelny podpis odręczny Imię i nazwisko: Saška Rihtaršič Tytuł: Starszy dyrektor ds. badań i rozwoju w DEN
--------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Danfoss ręczy za prawidłowość jedynie sporządzonej w języku angielskim wersji niniejszej deklaracji. W przypadku przekładów na inne języki za poprawność tłumaczenia ponosi odpowiedzialność stosowny tłumacz.





Danfoss A/S

6430 Nordborg
Dania
Nr CVR: 20 16 57 15

Telefon: +45 7488 2222
Faks: +45 7449 0949

RODZINA		DN [mm]	Kat.	Mocowanie	PFA				
					woda	L1	L2	G1	G2
VFY DN25 do 350 mm z wyłożeniem EPDM	10 barów	Od 25 do 100	4§3	Kołnierze	10	10	10	-	10
				Koniec linii	6	6	6	-	6
		Od 125 do 350	I	Kołnierze	10	10	10	-	10
				Koniec linii	6	6	6	-	6
	16 barów	Od 32 do 100	4§3	Kołnierze	16	16	16	-	10
				Koniec linii	12	12	12	-	10
		125	I	Kołnierze	16	16	16	-	10
				Koniec linii	12	12	12	-	10
		150	I	Kołnierze	16	10	16	-	10
				Koniec linii	12	6	12	-	10
		Od 200 do 300	I	Kołnierze	16	10	16	-	10
				Koniec linii	10	6	10	-	10
	350	I	Kołnierze	16	10	16	-	10	
			Koniec linii	8	6	8	-	8	
	20 barów	Od 32 do 250	4§3	Kołnierze	20	-	20	-	-
				Koniec linii	12	-	12	-	-
Od 300 do 350		I	Kołnierze	20	-	20	-	-	
			Koniec linii	12	-	12	-	-	
25 barów	Od 32 do 150	4§3	Kołnierze	25	-	25	-	-	
			Koniec linii	16	-	16	-	-	
VFY DN400 do 1200 mm z wyłożeniem EPDM	10 barów	Od 400 do +1200	I	Kołnierze	10	10	10	-	-
				Koniec linii	6	6	6	-	-
	16 barów	Od 400 do +1200	I	Kołnierze	16	-	16	-	-
				Koniec linii	8	-	8	-	-
	20 barów	400 do 600	I	Kołnierze	20	-	20	-	-
				Koniec linii	10	-	10	-	-

PS: Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (bary) zgodnie z dyrektywą 2014/68/WE

PFA: Dopuszczalne ciśnienie robocze (w barach) dla dostarczenia, dystrybucji i odprowadzania wody

L1: Ciecz grupy 1 - Kategoria cieczy niebezpiecznej

L2: Ciecz grupy 2 - Inne ciecze

G1: Gaz grupy 1 - Kategoria gazu niebezpiecznego

G2: Gaz grupy 2 - Inne gazy

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 825/2021.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.
Warszawa, dnia 28 maja 2021 r.



Agnieszka Jurewicz